



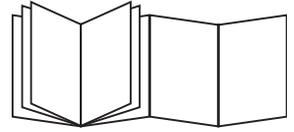
5713232401/08.16

ECAM44.66X

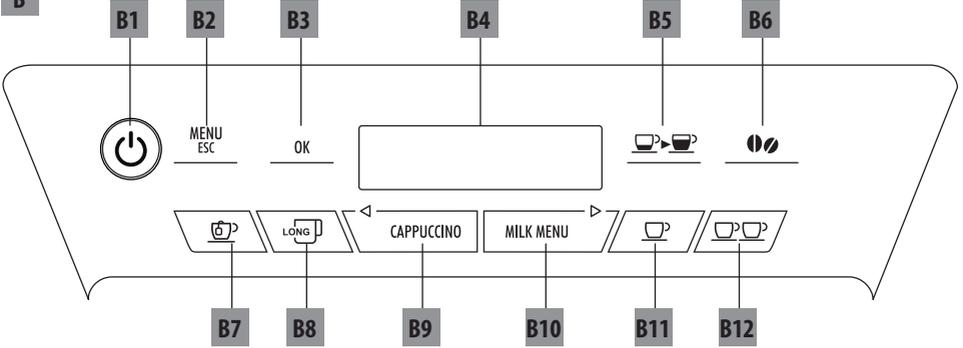
ماكينة إعداد القهوة
إرشادات الاستعمال



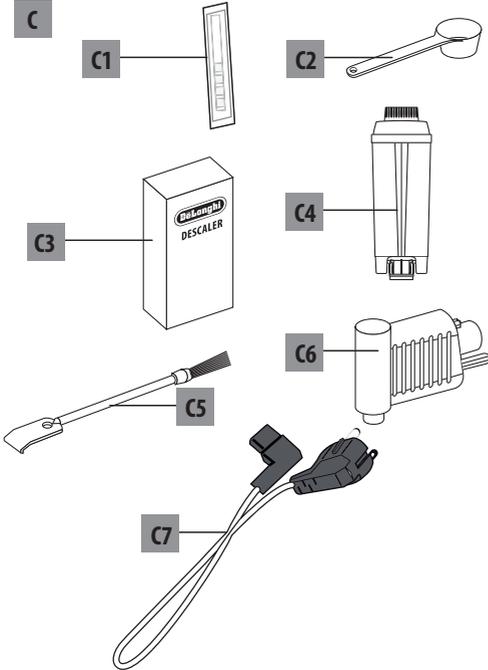
DeLonghi



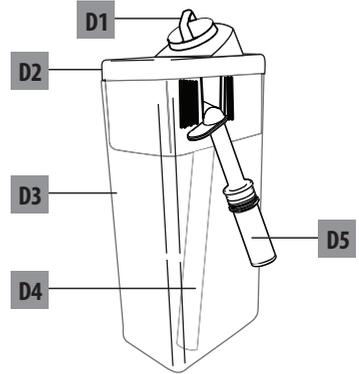
B

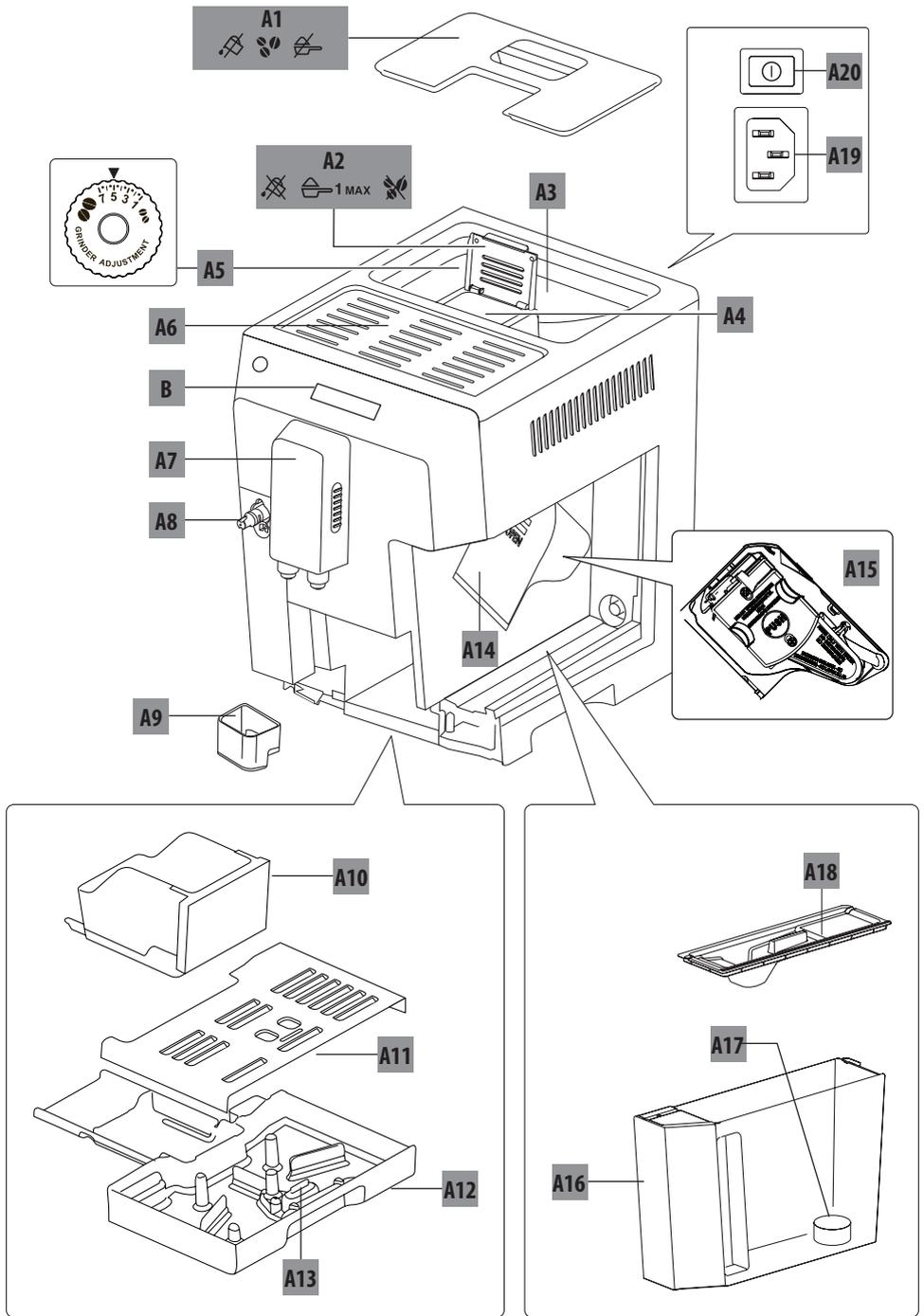


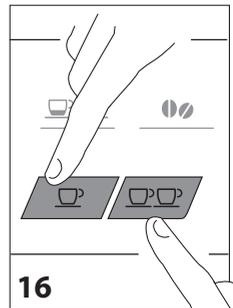
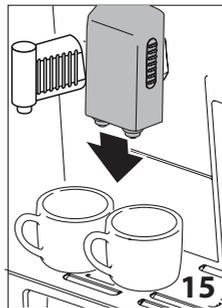
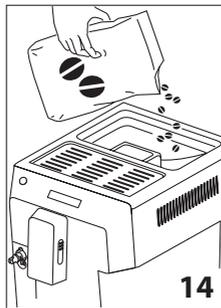
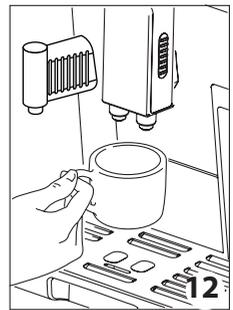
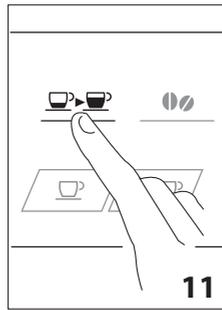
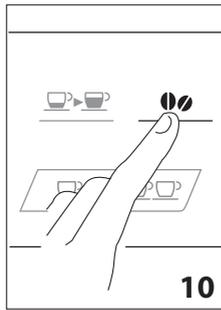
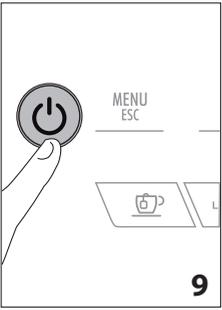
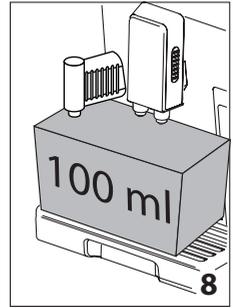
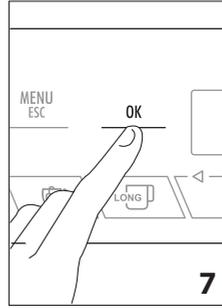
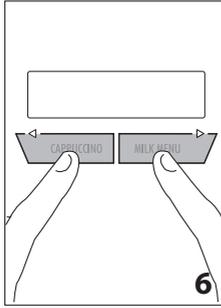
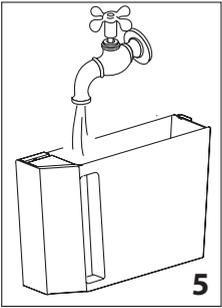
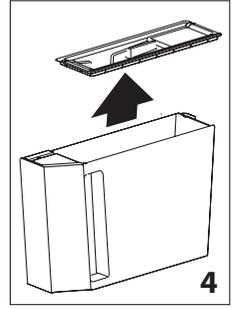
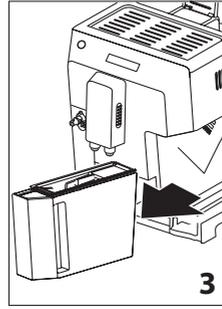
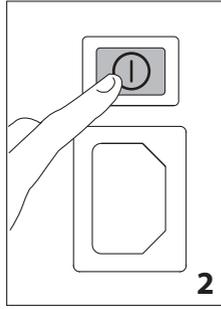
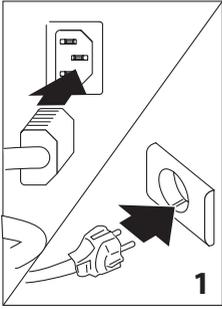
C

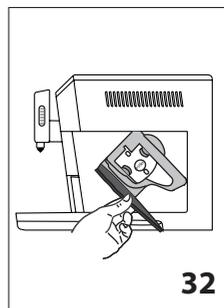
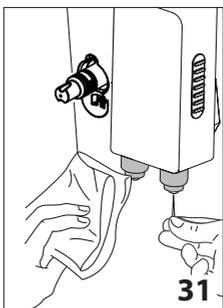
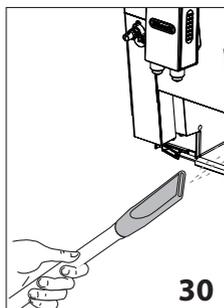
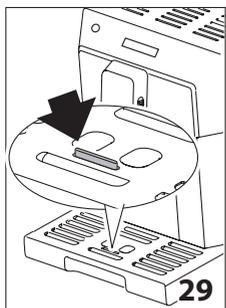
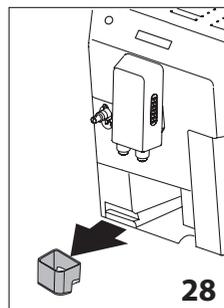
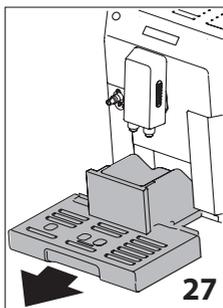
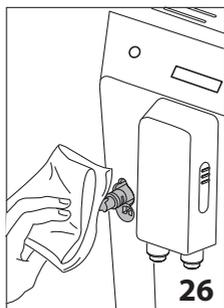
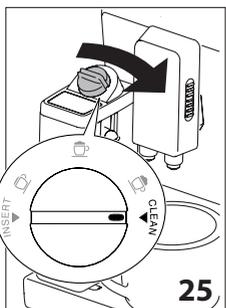
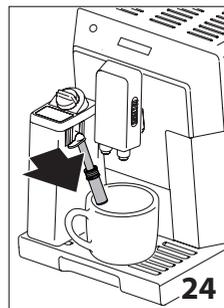
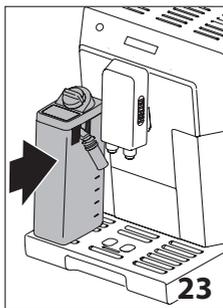
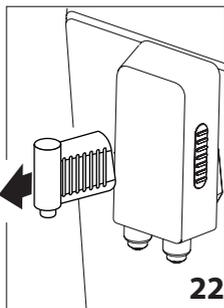
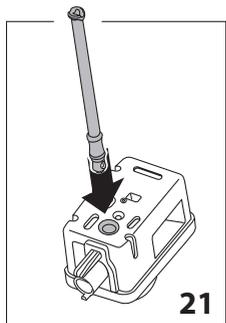
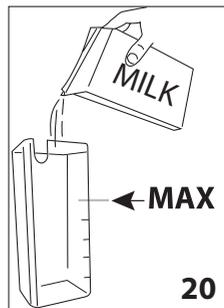
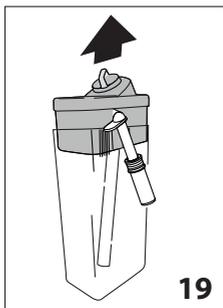
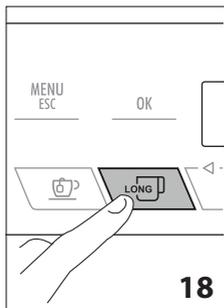
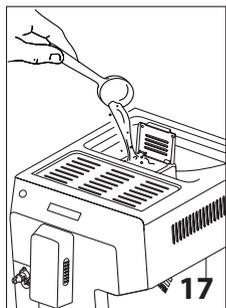


D









10	تحضير مشروبات بالحليب.....14
10.1	ملء وتثبيت حاوية الحليب.....14
10.2	ضبط كمية الرغوة.....15
10.3	الضبط التلقائي للمشروبات بالحليب.....15
10.4	تحضير المشروبات "قائمة الحليب".....15
10.5	تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال.....15
10.6	ضبط كمية القهوة ومقدار الحليب في الفنجان من خلال زر CAPPUCINO (كابتشينو).....15
10.7	ضبط كميات البن والحليب في الفنجان للمشروبات عن طريق زر قائمة الحليب MILK MENU.....16
11	توزيع الماء الساخن.....16
11.1	تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي....16
12	التنظيف.....16
12.1	عملية تنظيف الماكينة.....16
12.2	تنظيف الدائرة الداخلية للماكينة.....16
12.3	تنظيف الحاوية من بقايا القهوة.....17
12.4	تنظيف إناء تجميع القطرات وإناء تجميع تكثيف الماء.....17
12.5	عملية تنظيف دواخل الماكينة.....17
12.6	تنظيف خزان الماء.....17
12.7	تنظيف صنابير توزيع القهوة.....17
12.8	تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون.....17
12.9	تنظيف الطارد.....17
12.10	تنظيف حاوية الحليب.....18
12.11	تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار.....18
13	التخلص من الترسبات.....19
14	ضبط درجة صلابة الماء.....20
14.1	قياس مستوى صلابة الماء.....20
14.2	ضبط درجة صلابة الماء.....20
15	الفلتر المنقي.....20
15.1	تركيب الفلتر.....20
15.2	استبدال الفلتر.....21
15.3	فك الفلتر.....21
16	بيانات فنية.....21
17	التخلص من الماكينة.....21
18	الرسائل التي تظهر على الشاشة.....23
19	حل المشكلات.....25

1	تنبيهات أمان هامة للغاية.....7
2	تعليمات الأمان.....8
2.1	الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....8
2.2	الاستعمال المطابق للغرض.....8
2.3	إرشادات الاستعمال.....8
3	مقدمة.....8
3.1	الحروف التي بين الأقواس.....8
3.2	المشكلات والحلول.....8
4	الوصف.....8
4.1	وصف الجهاز.....8
4.2	وصف لوحة التحكم.....9
4.3	وصف الإكسسوارات.....9
4.4	وصف حاوية الحليب.....9
5	عمليات أولية.....9
5.1	فحص الجهاز.....9
5.2	تركيب الجهاز.....9
5.3	توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.....9
5.4	استعمال الجهاز لأول مرة.....9
6	تشغيل الجهاز.....10
7	إطفاء الجهاز.....10
8	إعداد القائمة.....10
8.1	الشطف.....10
8.2	التخلص من الترسبات.....11
8.3	تركيب الفلتر.....11
8.4	استبدال الفلتر (إذا كان موجوداً).....11
8.5	ضبط الساعة.....11
8.6	الإشعال الذاتي.....11
8.7	الإطفاء الذاتي (standby).....11
8.8	خاصية توفير الطاقة.....11
8.9	ضبط درجة الحرارة.....12
8.10	ضبط درجة صلابة الماء.....12
8.11	اختيار اللغة.....12
8.12	تنبيه صوتي.....12
8.13	إعدادات المصنع (إعادة الضبط).....12
8.14	وظيفة الإحصائيات.....12
9	إعداد القهوة.....12
9.1	اختيار مذاق القهوة.....12
9.2	اختيار كمية القهوة في الفنجان.....12
9.3	اختيار كمية القهوة على كفي.....13
9.4	ضبط مطحنة البن.....13
9.5	نصائح من أجل الحصول على قهوة أكثر سخانة.....13
9.6	إعداد القهوة باستعمال حبات البن.....13
9.7	إعداد القهوة باستعمال البن غير المطحون.....14
9.8	إعداد قهوة LONG باستعمال حبات البن.....14
9.9	إعداد قهوة LONG باستعمال البن غير المطحون.....14
9.10	اختيار كمية القهوة على كفي من LONG.....14

1. تسيهات أمان هامة للغاية

- لا يسمح باستخدام الجهاز من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) ذو قدرات جسدية، حسيّة أو عقلية محدودة، أو ذو خبرة ومعرفة محدودة، ما لم يكن هناك إشراف وإرشاد على إستخدام الجهاز بأمان من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز بمفردهم وبدون مراقبة من ذويهم.
- لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء لتنظيفها.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. استخدامه ليس مقصود لكل من: الأماكن المخصصة للطهي في المحلات والمكاتب وأي أماكن أخرى مخصصة للعمل، أماكن السياحة الريفية، الفنادق، الغرف المؤجرة، الموتيلات وأي أماكن مخصصة للتجمعات البشرية.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز الدعم الفني، وذلك تجنباً للتعرض لأيّة أخطار.

مخصص للأسواق الأوروبية:

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال البالغين سن الـ 8 سنوات وما فوق، إن تم ذلك تحت الإشراف أو إن حصلوا على إرشادات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وإن كانوا مدركون للأخطار التي قد يتعرّضون لها. كافة عمليات الصيانة والإصلاح التي تقع على عاتق المستخدم يجب أن لا يقوم بها الأطفال إلا إذا كانوا فوق سن الـ 8 سنوات او تحت إشراف ذويهم. ضع الجهاز وكابل التغذية الكهربائية بعيداً عن متناول أيدي الأطفال تحت سن الـ 8 سنوات.
- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسيّة أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم واطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان وتحذيرهم كذلك من مخاطره.
- لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
- قم دائماً بفصل قابس الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند تركه دون مراقبة وقبل تركيبه وفكّه وتنظيفه.

المناطق المميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض

الموديلات).



2. تعليمات الأمان

2.1 الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التنبهات الهامة ترفق بهذه الرموز. يعتبر أمر بالغ الأهمية إتباع هذه التعليمات.



خطر!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق الناتجة عن التعرض للصدمة الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



انتبه!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!

عدم الالتزام بهذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً:

يُشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطر!

حيث أنَّ الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبتلة.
- لا تلمس المقابس الكهربائي بأيدي مُبتلة.
- تأكد دائماً من أنَّ مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل المقابس في حالة طوارئ.
- عندما تريد فصل المقابس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى المقابس. لا تحاول أبداً سحب أو انتزاع الكابل لأن هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قمر بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو عطب، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز، افصل المقابس من التيار وتوجه به إلى أقرب مركز خدمة في معتمد.
- قبل الشروع في أي عملية تنظيف، أطفئ أولاً الماكينة، افصل بين المقابس من مخرج التيار الكهربائي ثم اترك الماكينة لتبرد.



انتبه:

احتفظ بمواد التبيئة والتغليظ (مثل ألياف البلاستيك، غوة البولسترين) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يستعمل في تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء.

انتبهوا جيداً حتى لا يصكمم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى. أثناء استعمال الجهاز، قد يصبح رف وضع الفناجين ساخناً.

2.2 الاستعمال المطابق للغرض

صُنِع هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. وذلك أي استخدام آخر يعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. وذلك لا تتحمل جهة التصنيع أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

2.3 إرشادات الاستعمال

أقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف. الشركة المُنتجة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

اعتني جيداً بإرشادات الاستعمال. وإذا ما قررت يوماً ما التنازل عن هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذه الإرشادات.

3. مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة والكايتشينو الأوماتيكية. تمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم إقرأوا بعناية دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي تُجنبكم كثير من الأخطار وتحمي جهازكم من التلف.

3.1 الحروف التي بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة 2-3).

3.2 المشكلات والحلول

في حالة وجود مشكلات، حاول قبل كل شيء أن تعالجها مستعيناً بالتحذيرات الواردة في الفصول 18. الرسائل التي تظهر على الشاشة" و 19. حل المشكلات".
إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفعاً أو لمزيد من التوضيح، ننصح بالاتصال بخدمة العملاء عن طريق الاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المرفقة تحت اسم "خدمة العملاء".
إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى مركز الخدمة الفنية التابع لشركة دي لوني. وقد تم تدوين العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المُرفقة بالماكينة.

4. الوصف

4.1 وصف الجهاز

(الصفحة رقم 3 - A)

- A1. غطاء حاوية حبات البن
- A2. غطاء قُمع البن غير المطحون
- A3. حاوية حبات البن
- A4. قمع البن غير المطحون
- A5. مقبض التحكم في درجة طحن البن
- A6. رف وضع الفناجين
- A7. موزع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)

A8. فوهة الماء الساخن والبخار

A9. وعاء تجميع قطرات البخار

A10. حاوية تجميع بقايا البن

A11. صينية الأكواب

A12. وعاء تجميع القطرات

A13. مؤسز مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات

A14. فتحة الطارد

A15. طارد

A16. خزان الماء

A17. قاعدة فلتر تنقية الماء

A18. غطاء خزان الماء

A19. قاعدة توصيل كابل الكهرباء

A20. المفتح الرئيسي

4.4 وصف حاوية الحليب

(الصفحة رقم 2 - D)

D1. مقبض توزيع الرغوة ووظيفة التنظيف CLEAN

D2. غطاء حاوية الحليب

D3. حاوية الحليب

D4. إناء نقل الحليب

D5. أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (يمكن إعادة ضبطه)

5. عمليات أولية

5.1 فحص الجهاز

بعد انتزاع الجهاز من كارتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الإكسسورات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به عيوب واضحة. بل يجب التوجه به على الفور إلى مركز خدمة شركة دي لونجي الفني.

4.2 وصف لوحة التحكم

(الصفحة رقم 2 - B)

يكون لبعض أزرار لوحة التحكم وظيفة مُردوجة: وفي تلك الحالة سيتم وضعها بين قوسين، داخل الوصف.

B1. زر () : لإشعال أو إطفاء الماكينة (standby)

B2. زر MENU/ESC للوصول إلى القائمة (عندما تصل إلى قائمة الإعدادات: اضغط للخروج من القائمة)

B3. زر OK: لتفعيل وتأكيد الوظيفة المختارة

B4. الشاشة: بمثابة دليل للمستخدم أثناء استعمال الجهاز

B5. زر () : لاختيار مقدار طول القهوة

B6. زر اختيار النكهة () : اضغط عليه لاختيار مذاق القهوة على كيفك

B7. زر () : لتوزيع الماء الساخن

B8. زر () : إعداد فنجان 1 من قهوة LONG

B9. زر الكابتشينو: لتوزيع البخار (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على زر < لتصفح عناصر القائمة)

B10. زر الحليب MILK MENU (قائمة الحليب) للوصول إلى إعدادات

القهوة بالحليب "CAFFELATTE"، الحليب المخلوط "LATTE

"MACCHIATO"، الرغوة البيضاء "FLAT WHITE"، الحليب "MILK"

(عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على زر > لتصفح عناصر القائمة)

B11. زر () : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة

B12. زر () : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة

5.3 توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

⚠ انتبه!

يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المُشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي ن الجهاز.

قم باصال الجهاز فقط بمقبس كهربائي مثبت بطريقة احترافية وذات قدرة لا تقل عن 10 أمبير، مزود بتأريض.

في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية وقابس الجهاز من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بأخر مناسب، على أن يتم ذلك على يد شخص متخصص.

5.4 استعمال الجهاز لأول مرة

ⓘ انتبه جيداً!

• تم تجربة هذه الماكينة في المصنع باستعمال البن ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة آثار القهوة في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة. يُضمن، على أي حال، بأن هذه الماكينة جديدة.

4.3 وصف الإكسسورات

(الصفحة رقم 2 - C)

C1. شريحة اختبار الفاعلية "Total Hardness Test"

C2. كوب قياس البن غير المطحون

C3. مُزيل الترسبات الجيرية

C4. الفلتر المنقي (فقط في بعض الموديلات)

C5. ريشة التنظيف

C6. موزع الماء الساخن

C7. كابل التغذية

It is guaranteed, however, that this machine is new- يُبْنَى في أسرع وقت ممكن بتعديل درجة صلابة الماء باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في الفصل 14. ضبط درجة صلابة الماء."

1. أدخل موصل كابل التغذية (C7) في المكان المُخصص له في الجزء الخلفي للجهاز ثم وصل الجهاز بالتيار الكهربائي (انظر الشكل رقم 1) وتأكد كمر أنَّ المفتاح الرئيسي (A20)، الذي تم وضعه على الجزء الخلفي للجهاز، قد تم الضغط عليه بالفعل (انظر الشكل رقم 2).
2. استخرج خزان الماء (A16) (انظر الشكل رقم 3)، افتح الغطاء (A18) (انظر الشكل رقم 4)، ثم إملاه حتى الوصول إلى الحد الأقصى بالماء العذب (انظر الشكل رقم 5)، قم أغلق من جديد الغطاء وأعد تركيب الخزان نفسه من جديد.

إنه من الأهمية بمكان اختيار اللغة المطلوبة بواسطة المضي قدماً أو تدوير زر الأسهم < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) أو بترك اللغات تتغير تلقائياً على الشاشة (B8) (تتغير كل حوالي 3 ثواني):

3. عند ظهور اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضع ثواني على زر (B3- OK) انظر الشكل رقم 7) حتى يظهر على الشاشة هذه الرسالة: "تم تثبيت اللغة الإيطالية".

استمر هكذا متبعياً في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه:

4. "INSERT WATER SPOUT" (تركيب موزع الماء): يجب التأكد من أن موزع الماء الساخن (C6) قد تم إدخاله في الفوهة (A8) ووضعت تحت حاوية (انظر الشكل رقم 8) بسعة لا تقل عن 100 مل.
 5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "HOT WATER, PRESS OK" (الماء الساخن، اضغط على الزر OK)؛
 6. اضغط على زر OK للتأكيد: يقوم الجهاز بتوزيع الماء عن طريق الموزع ثم ينطفئ بشكل تلقائياً.
- الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.

انتبه جيداً

- يكون من الضروري إعداد من 4-5 مرات قهوة أو كابتشينو عند أول استعمال حتى تبدأ الماكينة بي إعطائك النتيجة المرضية.
- أثناء إعداد 5-6 كابتشينو الأولى، من الطبيعي جداً سماع صوت غليان المياه بشكل مرزج: سوف يلين هذا الضجيج فيما بعد.
- للحصول على جودة عالية من القهوة وتحسين أداء الماكينة، ينصح بتركيب فلتر تنقية الماء (C4) طبقاً للإرشادات الواردة الفصل 15. الفلتر المنقي". وإذا كان نوع جهازكم ليس مرفقاً به الفلتر فعندئذ يمكن الحصول عليها من أي مركز خدمة معتمد من شركة دي لوجي.

6. تشغيل الجهاز

انتبه جيداً

- قبل إشعال الجهاز، يجب التأكد من الضغط على المفتاح الرئيسي (A20)، (انظر الشكل رقم 2).
- مع كل عملية تشغيل، سيقوم الجهاز بإجراء سلسلة عمليات تسخين وشطف أولية تلقائياً، ولا يمكن إيقافهما. سيصبح الجهاز جاهز للعمل فقط بعد الانتهاء من هذه السلسلة.

خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، صُب على صنوبر توزيع القهوة (A7) قليلاً من الماء الساخن والذي سيتم تجميحه في وعاء تجميع القطرات (A12) أدناه. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداً الماء الساخن.

- لتشغيل الجهاز، اضغط الزر (U) (انظر الشكل رقم 9): تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Heating up, Please wait" (جاري عملية التسخين، من فضلك انتظر).
- عند الانتهاء من عملية التسخين، سيقوم الجهاز بإظهار رسالة أخرى: "RINSING" (شطف)؛ بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإن الجهاز سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها أيضاً.
- عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى نكته وكمية القهوة.

7. إطفاء الجهاز

في كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فسيقوم الجهاز نفسه بعملية شطف أوتوماتيكياً بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.

خطر التعرض للحروق!

- أثناء عملية الشطف، سيخرج من صنوبر توزيع القهوة (A7) قليلاً من الماء الساخن. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداً الماء الساخن.
- لإشغال الجهاز، اضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 9).
 - ستظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Turning off under way, Please wait" (جاري إطفاء الجهاز، من فضلك انتظر): سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ تلقائياً. (stand-by).

انتبه جيداً

- في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، ينبغي فصل الجهاز من التيار الكهربائي:
- أطفئ الجهاز أولاً بالضغط على زر (U) (انظر الشكل رقم 9)؛
 - حرر المفتاح الرئيسي (A20) المثبت على جانب الجهاز (انظر الشكل رقم 2).

انتبه!

لا تضغط مطلقاً على المفتاح الرئيسي عندما يكون الجهاز في حالة إشعال.

8. إعداد القائمة

8.1 الشطف

- مع هذه الوظيفة يمكن إخراج الماء الساخن من موزع القهوة (A7)، ومن موزع الماء الساخن (C6)، إن كان قد تم تركيبه، وذلك لتنظيف وتسخين الدائرة الداخلية للماكينة.
- قم بتثبيت حاوية ذو سعة لا تقل عن 100 مل تحت موزع القهوة والماء الساخن (انظر الشكل رقم 8).

لتفعيل هذه الوظيفة اتبع الخطوات التالية:

1. اضغط على زر (B2 MENU/ESC) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Rinsing" (الشطف)؛
3. اضغط على زر OK (B3) الشكل (7): ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Confirm?" (تأكد؟)؛

انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن أو البخار.

4. اضغط على زر **OK**: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "RINSING" (يتم إعادة الشطف، يرجى الانتظار)؛
5. بعد بضعة ثوانٍ، سيخرج ماء ساخن من موزع القهوة ومن ثم (إذا كان مركب) أيضاً من موزع الماء الساخن لينظف ويقوم بتسخين الدائرة الداخلية للماكينة: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "RINSING" (شطف) ويظهر شريط تدرجياً ليؤشر على مرحلة التحضير؛
6. لإيقاف الوظيفة، قم بالضغط على أي زر أو انتظر إيقاف التشغيل التلقائي.



انتبه جيداً

- لفترات عدم استخدام تتعدى 3-4 أيام، ينصح بشدة، بعد إعادة تشغيل الماكينة، بالقيام بـ 2/3 عمليات شطف قبل العودة لاستعمالها؛
- يعتبر أمر طبيعي، بعد القيام بالعملية هذه، وجود ماء في حاوية بقايا القهوة (A10).

8.2 التخلص من الترسبات

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات، راجع المصدر في الفصل 13. التخلص من الترسبات."

8.3 تركيب الفلتر

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في الفصل 15. الفلتر المنقي".

8.4 استبدال الفلتر (إذا كان موجوداً)

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في الفقرة 15.2 استبدال الفلتر."

8.5 ضبط الساعة

عندما ترغب في تغيير اللغة على الشاشة، اتبع الآتي:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Adjust time" (ضبط الساعة)؛
3. اضغط على زر **OK** (B3) - شكل رقم 7: عندئذ تبدأ الساعات في الوميض؛

4. اضغط على زر < أو > لتعديل الساعات؛

5. اضغط على زر **OK** للتأكيد: عندئذ ستبدأ الدقائق في الوميض؛

6. اضغط على زر < أو > لتعديل الدقائق،

7. اضغط على زر **OK** للتأكيد.

هكذا يتم ضبط الوقت: اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

8.6 الإشعال الذاتي

من الممكن ضبط الإشعال الذاتي بطريقة تجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) و بهذه الطريقة يمكنك إعداد القهوة في أسرع وقت ممكن.



انتبه جيداً

لتشغيل هذه الإمكانية، لا بد من ضبط الوقت بشكل صحيح.

لتفعيل وظيفة الإشغال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Auto-start" (الإشعال الذاتي)؛
3. اضغط على زر **OK** (B3) - الشكل رقم 7: سوف تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable"؟ (تشغيل)؛
4. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛
5. اضغط على زر < أو > لإختيار الساعات؛
6. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛
7. اضغط على زر < أو > لتعديل الدقائق،
8. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛

9. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشغال الذاتي على الشاشة من خلال الرمز  الذي سيظهر بجوار الساعة. لإيقاف هذه الوظيفة:

1. تحديد كلمة إشعال ذاتي من قائمة الإعدادات؛
 2. اضغط على زر **OK**: حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable"؟ (تفعيل)؛
 3. اضغط على زر **OK** للتأكيد.
- لن تعرض الشاشة هذا الرمز .

8.7 الإطفاء الذاتي (standby)

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي و الذي من خلاله سينطفئ الجهاز ذاتياً بعد 15 أو 30 دقيقة، أو في خلال 1 أو 2 أو 3 ساعة بعد آخر استعمال.

لتفعيل وظيفة الإشعال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Auto-off" (الإطفاء التلقائي)؛
3. اضغط على زر **OK** (B3) - انظر الشكل رقم 7؛
4. اضغط على زر < أو > حتى يظهر مقدار وقت التشغيل المطلوب (من 15-30 دقيقة، أو 1، 2، 3 ساعات)؛
5. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛
6. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

8.8 خاصية توفير الطاقة

مع هذه الإمكانية يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة توفير الطاقة. تشغيل هذه الوظيفة، يضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

لتعطيل (أو تشغيل) خاصية "توفير الطاقة"، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** (B2) للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Adjust time" (خاصية توفير الطاقة)؛
3. اضغط على زر **OK** (B3) - الشكل رقم 7: سوف تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable"؟ (تشغيل)؛ (أو "Enable"؟ (تشغيل)؟، إذا كانت الخاصية غير مفعّلة)؛
4. اضغط على زر **OK** لتعطيل (أو تشغيل) وظيفة توفير الطاقة؛
5. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

3. اضغط على زر (B3) **OK** (الشكل 7): ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "**Disable**" (تعطيل؟)؛ أو ("**Enable**"؟) (تشغيل؟)، إن كان مطفأً؛
4. اضغط زر **OK** لتفعيل أو تعطيل التنبيه الصوتي؛
5. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

إنتبه جيداً

- أثناء استعمال وظيفة توفير الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع ثواني قبل أن تشرع في صب أول فنجان من القهوة أو أي مشروب آخر بالحليب، وذلك نظرا لقيامها بعملية تسخين ذاتية.
- لإعداد أي مشروبات، اضغط على أي زر بغرض الخروج من خاصية توفير الطاقة، ثم اضغط على الزر الخاص بالمشروب المطلوب.
- إذا تم تثبيت حاوية الحليب (D)، فإن وظيفة "توفير الطاقة" لن تُفعل.

8.9 ضبط درجة الحرارة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر (B2) **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "**Set temperature**" (ضبط درجة الحرارة)؛
3. اضغط على زر (B3) **OK** - انظر الشكل رقم 7؛
4. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة درجة الحرارة المطلوبة (● = منخفضة؛ ●●●● = قصوى)؛
5. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛
6. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

8.10 ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة صلابة الماء، راجع المصدر في الفصل 14. ضبط درجة صلابة الماء".

8.11 اختيار اللغة

عندما ترغب في تعديل اللغة على الشاشة (B4)، اتبع الآتي:

1. اضغط على زر (B2) **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "**Set language**" (ضبط اللغة)؛
3. اضغط على زر (B3) **OK** - انظر الشكل رقم 7؛
4. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة اللغة المطلوبة؛
5. اضغط على زر **OK** للتأكيد؛
6. سيظهر على الشاشة رسالة تأكيد تثبيت اللغة؛
7. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

8.12 تنبيه صوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل التنبيه الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب/فك أي عنصر من الإكسسورات. لتفعيل أو تعطيل وظيفة التنبيه الصوتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر (B2) **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على زر < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Beep" (التنبيه الصوتي)؛

8.13 إعدادات المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة وكذلك كافة الإعدادات التي تم إعدادها من قبل المصنع (ماعد اللغّة، التي تبقى كما هي).

لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر (B2) **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على زر < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "**Default values**" (إعدادات المصنع)؛
3. اضغط على زر (B3) **OK** - انظر الشكل رقم 7؛
4. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "**Confirm**" (تأكيد؟)
5. اضغط على زر **OK** للتأكيد والخروج.

8.14 وظيفة الإحصائيات

تمتلك هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. للحصول على هذه البيانات اتبع الآتي:

1. اضغط على زر (B2) **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة؛
2. اضغط على زر < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "**Statistics**" (الإحصاء)؛
3. اضغط على زر (B3) **OK** - انظر الشكل رقم 7؛
4. عن طريق الضغط على < أو >، يمكن التأكد من:
 - كمية القهوة التي تم صبها؛
 - التحضيرات الكلية التي تم توزيعها بالحليب؛
 - كمر لتر من الماء تم بالفعل توزيعها؛
 - كمية إزالة الترسبات التي تم التخلص منها؛
 - كمر عدد المرات التي تم فيها استبدال فلتر تقية الماء.
5. ومن ثم اضغط 2 مرات على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

9. إعداد القهوة

9.1 اختيار مذاق القهوة

تم ضبط الماكينة في المصنع على إعداد القهوة بالمذاق الطبيعي.

يمكنك اختيار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:

Extra-mild taste (المذاق الخفيف جداً)

Mild taste (المذاق الخفيف)

Standard taste (المذاق العادي)

Strong taste (المذاق القوي)

Extra-strong taste (المذاق القوي جداً)

لتغيير المذاق، اضغط بشكل متكرر على زر  (B6 - الشكل 10) حتى تظهر على الشاشة (B4) رسالة المذاق المطلوب.

9.2 اختبار كمية القهوة في الفنجان

الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي. لاختبار كمية

القهوة، اضغط على زر  (B5) - انظر إلى الشكل رقم 11) حتى تظهر على الشاشة (B4) الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

9.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة أكثر سخانة

للحصول على قهوة ساخنة، يُنصح ب:

- قم بعملية الشطف، عن طريق اختيار وظيفة "Rinsing" (الشطف) من قائمة الإعدادات (الفقرة 8.1 الشطف)؛
- استعمل الماء الساخن في تسخين الفناجين (استغل وظيفة الماء الساخن)؛
- رفع درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (الفقرة 8.9 ضبط درجة الحرارة).

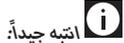
9.6 إعداد القهوة باستعمال حبات البن



انتبه!

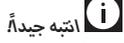
لا تستعمل حبات البن بالكرايميل أو الملابس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن ويجعلها غير صالحة للاستعمال.

1. ضع حبات البن في الإناء المُخصص لها (A3) (انظر الشكل 14)؛
2. ضع تحت صنوبر توزيع القهوة (A7)؛
3. عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد من القهوة (انظر الشكل 12)؛
4. عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد 2 فنجان من القهوة (انظر الشكل 15)؛
3. يُنصح بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 15)؛ هذه هي أفضل طريقة للحصول على أفضل كريمة؛
4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (B11-1 فنجان أو B12-2 فنجان)؛
5. عندئذ تبدأ عملية التحضير ويظهر على الشاشة (B4) مقدار الطول الذي تم اختياره وتبدأ الكمية الأولى في الخروج ويمتلئ الفنجان ببطء وهكذا تستمر عملية التشغيل.



انتبه جيداً:

- بينما تقوم الماكينة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على أحد الأزرار.
- بعد إكمال عملية صب القهوة، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفيك الاستمرار في الضغط (لمدة 3 ثواني) على أحد مفاتيح توزيع القهوة (أو ☐☐) (الشكل رقم 16).
- عقب إتمام عملية الإعداد، بصير الجهاز في حالة استعداد للاستعمال مرة أخرى.



انتبه جيداً:

- أثناء استخدام الجهاز، ستظهر على الشاشة بعض الرسائل (إملاً **الجزان، أفرغ حاوية بقايا البن، الخ.**) التي تم بالفعل شرح معناها في الفصل 18. الرسائل التي تظهر على الشاشة.
- للحصول على قهوة ساخنة، يُرجى مراجعة المصدر الفصل 9.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة أكثر سخانة.
- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جداً من الكريمة أو أنها باردة جداً، فعندئذ ينبغي مراجعة النصائح المرفقة في الفصل 19. حل المشكلات.

القهوة التي تم اختيارها	الكمية في الفنجان (مل)
MY COFFEE (قهوة المُفضلة)	يمكن إعدادها: من ٢٠٠ إلى ١٨٠
SHORT (قهوة مُركزة)	٤٠
STANDARD (عادية)	٦٠
LONG (طويلة)	٩٠
EXTRA LONG (طويلة جداً)	١٢٠

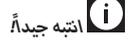
9.3 اختيار كمية القهوة على كيفية

الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مل من "MY COFFEE" (قهوة المُفضلة). إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

1. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (A7) (انظر الشكل رقم 12).
 2. اضغط على زر ☐☐ (B5) (انظر إلى الشكل رقم 11) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "MY COFFEE" (قهوة).
 3. استمر في الضغط على زر ☐☐ (B11) (انظر الشكل رقم 16) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "MY COFFEE Program 1" (1) "quantity" قهوتي برمجة الكمية) وتبدأ الماكينة في توزيع القهوة؛ ثم حرر الزر؛
 4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر ☐☐.
- عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

9.4 ضبط مطحنة البن

لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأكل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح الحصول على تحضير متوازن للقهوة. على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أنّ عملية توزيع القهوة قليلة الدسم وكذلك قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق مقبض الضبط (A5 - الشكل رقم 13).



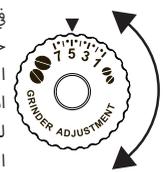
انتبه جيداً:

يجب تدوير مقبض الضبط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن.

في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7.

للحصول على قهوة غنية ولتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن لفة واحدة في اتجاه رقم 1 (ليس أكثر من لفة واحدة في مل مرة، وإلا ستخرج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة).

إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. وفي حالة أن عملية الضبط هذه لم تجدي نفعاً، يلزم عندئذ تكرار الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفة واحدة فقط.



9.7 إعداد القهوة باستعمال البن غير المطحون



انتبه!

- لا تضع مطلقاً البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضعية الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى اتساخ الماكينة. وفي تلك الحالة قد تلف الماكينة.
- لا تضع أبداً أكثر من 1 معيار غير ممتلئ على آخره (C2)، في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى اتساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع (A4) تماماً.



انتبه جيداً

عند استعمال البن غير المطحون، يمكن إعداد فنجان فقط من القهوة في المرة الواحدة.

10 تحضير مشروبات بالحليب



انتبه جيداً

- لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مصحوب بفقاعات كبيرة، يلزم غسل غطاء حاوية الحليب (D2) وفوهة الماء الساخن (A8) جيداً كما هو مبين في كل من الفقرة 10.5 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال، "12.10 تنظيف حاوية الحليب" و "12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار".

10.1 ملء وتثبيت حاوية الحليب

- انزع الغطاء (D2) (انظر الشكل رقم 19)؛
- إملاً حاوية الحليب (D3) بكمية كافية من الحليب، ولا تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX المطبوع على المقبض (انظر الشكل رقم 20). يجب مراعاة أن كل حز مطبوع على جانب الحاوية يساوي 100 مل من الحليب؛



انتبه جيداً

- للحصول على رغوة أكثر كثافة وفراءً، يكون من الضروري استعمال حليب بالكريمة مع درجة حرارة التلابة (أي حوالي 5 درجة مئوية). في حالة تفعيل خاصية "Energy saving" (توفير الطاقة)، فإن عملية توزيع المشروبات قد تتطلب منك الانتظار لبضع ثواني إضافية.

- تأكد أن يكون أنبوب نقل الحليب (D4) مُثبت بشكل جيد في المكان المُخصص له في الجزء الأسفل من غطاء حاوية الحليب (انظر الشكل رقم 21)؛
- أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب؛
- قم بفق صنوبر توزيع المياه الساخنة (C6)، (الشكل رقم 22)؛
- ثبت حاوية الحليب (D) في الفوهة (A8) بالضغط عليها حتى النهاية (انظر الشكل 23): في تلك الحالة سوف يرسل الجهاز إشارة صوتية (إذا كانت وظيفة التنبيه الصوتي متفعلة)؛
- يلزم وضع فنجان كبير الحجم نسبياً تحت صائير توزيع القهوة (A7) وكذلك تحت أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (D5)؛ اضبط طول أنبوب توزيع الحليب، بغرض أن يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان، بتدويره نحو الأسفل بشكل سهل (انظر الشكل رقم 24).
- يُرجى مراجعة التعليمات المُرفقة والخاصة بكل وظائف الجهاز.

- اضغط بشكل مستمر على زر (B6) (انظر الشكل رقم 10) حتى تظهر على الشاشة (B4) رسالة "Pre-ground" (البن غير المطحون).
- افتح غطاء قمع البن غير المطحون (A2).
- تأكد من عدم انسداد القمع (A4)، وبالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 17).
- ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (A7) (انظر الشكل رقم 12).
- اضغط على زر توزيع 1 فنجان (B11) (الشكل رقم 16).
- عندئذ تبدأ عملية التحضير ويظهر على الشاشة مقدار الطول الذي تم اختياره وتبدأ الكمية الأولى في الخروج ويمتلئ الفنجان ببطء وهكذا تستمر عملية التشغيل.



انتبه جيداً

في حالة تشغيل وظيفة "Energy saving" (موفر الطاقة)، فإن عملية توزيع أول فنجان من القهوة قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

9.8 إعداد قهوة LONG باستعمال حبات البن

اتب التعليمات الواردة في الفقرة 9.6 إعداد القهوة باستعمال حبات البن لإعداد الماكينة والضغط على الزر (B8) (انظر الشكل رقم 18).

9.9 إعداد قهوة LONG باستعمال البن غير المطحون

اتب التعليمات الواردة في النقاط 2-3-4 من الفقرة 9.7 إعداد القهوة باستعمال البن غير المطحون" ثم اضغط على الزر (B8) (انظر الشكل رقم 18).

تبدأ الماكينة في توزيع القهوة مع ظهور شريط التقدم، في منتصف عملية التحضير يتم عرض هذه الرسالة "ADD PRE-GROUND COFFEE, Press" OK (أدخل البن غير المطحون، اضغط OK). أدخل عندئذ معيار (C2) غير ممتلئ حتى الحواف بالبن غير المطحون واضغط (B3) OK (انظر الشكل رقم 7).

يتم استئناف عملية التحضير ويعرض الجهاز شريط التقدم الذي سيمتلئ بالتدرج وهذه يعني استمرار التحضير.

9.10 اختيار كمية القهوة على كيني من LONG

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع لصب حوالي 180 مل من قهوة LONK. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتباع الخطوات الآتية:

- ضع فنجان أو كوب ذات حجم مناسب تحت صنوبر توزيع القهوة (A7) (انظر الشكل رقم 12).

10.2 ضبط كمية الرغوة

عن طريق تدوير مقبض توزيع الرغوة (D1)، يمكن اختيار كمية رغوة الحليب التي سيتم توزيعها أثناء تحضير المشروبات بالحليب.

و المقبض	الوصف	نصح ب
	دون رغوة	CAFFELATTE (قهوة بالحليب) / MILK (حليب ساخن)
	قليل من الرغوة	LATTE MACCHIATO (حليب مخلوط) / FLAT WHITE (رغوة بيضاء)
	أقصى رغوة	CAPPUCCINO (الكابتشينو) / MILK (حليب ساخن)

10.3 الضبط التلقائي للمشروبات بالحليب

في لوحة التحكم (B) يوجد زر (B9) لتحضير الكابتشينو تلقائياً. لإعداد واحدة من هذه المشروبات يكفيك إدأ القيام بالآتي:

1. املاً وثبت حاوية الحليب (D) كما تم توضيحه سابقاً.
2. قمر بتدوير مقبض ضبط الرغوة (D1) الموضح على غطاء حاوية الحليب (D2) وثبته على كمية الرغوة المطلوبة.
3. اضغط على زر CAPPUCCINO (كابتشينو): سيظهر على الشاشة (B4) اسم المشروب وفي نفس الوقت سيظهر شريد من القهوه الذي يمتلئ ببطء وهذا بدوره يدل على انطلاق عملية التحضير.
4. وفي خلال بضع ثواني، ينساب الحليب من الصنبور (D5) ويملاً الفنجان أذناه. سنقوم الماكينة بإعداد القهوه تلقائياً بعد صب الحليب.

10.4 تحضير المشروبات "قائمة الحليب"

بالإضافة إلى المشروبات المذكورة أعلاه، فإن الماكينة تقوم تلقائياً بإعداد "CAFFELATTE" (القهوة بالحليب)، "LATTE MACCHIATO" (الحليب المخلوط)، "FLAT WHITE" (رغوة بيضاء)، "MILK" (حليب ساخن).

1. املاً وثبت حاوية الحليب (D) كما تم توضيحه سابقاً؛
2. قمر بتدوير مقبض ضبط الرغوة (D1) الموضح على غطاء حاوية الحليب (D2) وثبته على كمية الرغوة المطلوبة؛
3. اضغط على زر (B10) (MILK MENU)؛
4. اضغط على زر < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى يظهر على الشاشة (B4) اسم المشروب المطلوب ("CAFFELATTE" (قهوة بالحليب)، "LATTE MACCHIATO" (حليب مخلوط)، "FLAT WHITE" (رغوة بيضاء) أو "MILK" (حليب))؛
5. اضغط على زر (B3) (OK) (انظر الشكل رقم 7) لبدء عملية التوزيع؛
6. وفي خلال بضع ثواني، ينساب الحليب من الصنبور (D5) ويملاً الفنجان أذناه. وفي حالة تحضير مشروبات أخرى، فإن الماكينة تعد بشكل تلقائي القهوه بعد صب الحليب.

انتبه جيداً: تعليمات عامة لكافة الإعدادات الخاصة بالحليب

- إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف الماكينة، قمر بالضغط على أي زر.

- عند إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوه في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثواني) على أحد الأزرار الخاصة بإعداد الحليب أو القهوه.
- لا ترك حاوية الحليب لمدة طويلة خارج التلاجة: لأنه كلما ارتفعت درجة حرارة الحليب (الدرجة المثالية هي 5 درجة مئوية)، كلما ساءت كمية الرغوة.

10.5 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال

⚠️ انتبه! خطر التعرض للحروق

أثناء تنظيف القنوات الداخلية الخاصة بحاوية الحليب، يخرج قليل من الماء الساخن والبخار من أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (D5). انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن. بعد كل استعمال للوظائف الخاصة بالحليب، سيظهر على الشاشة (B4) على شكل وميض هذه الرسالة "SET DIAL TO CLEAN" (المقبض على التنظيف). قمر بعملية التنظيف بغرض التخلص تماماً من بقايا الحليب متبعاً الأسلوب الآتي:

1. من الممكن ترك حاوية الحليب (D) داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ حاوية الحليب)؛
2. ضع فنجان أو أي إناء آخر صنوبر توزيع الحليب بالرغوة (الشكل رقم 24).
3. قمر بتدوير مقبض ضبط الرغوة (D1) على تنظيف "CLEAN" (انظر الشكل رقم 25)؛ يظهر على الشاشة شريط القهوه ولكنه يملأ الفنجان ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير كما تظهر هذه الرسالة "Cleaning under way" (جاري عملية التنظيف). توقف عملية التنظيف تلقائياً.
4. ثبت مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة.
5. أزغ حاوية الحليب ونظف دائماً فوهة خروج البخار (A8) مستخدماً أسفنجة (شكل رقم 26).

ⓘ انتبه جيداً

- في حالة الرغبة في تحضير مشروبات بالحليب أكثر من مرة، يجب تنظيف حاوية الحليب بعد آخر عملية تحضير.
- يمكن حفظ الحاوية بالحليب في التلاجة.
- في بعض الحالات، للقيام بعملية التنظيف، يكون من الضروري الانتظار حتى يتم تسخين الماكينة.

10.6 ضبط كمية القهوه ومقدار الحليب في الفنجان

من خلال زر CAPPUCCINO (كابتشينو)

- لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى المُتعارف عليه. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:
1. ضع فنجان تحت صنوبر توزيع القهوه (A7) وكذلك تحت تحت صنوبر توزيع الحليب (D5)؛
 2. اسمر في الضغط على زر "CAPPUCCINO" (الكابتشينو) (B9) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "PROGRAM MILK" (ضبط الحليب)؛
 3. أترك الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب؛
 4. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر؛

5. ستوقف الماكينة عن صب الحليب و، في حالة الإعداد مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثواني في توزيع القهوة: على الشاشة سيظهر اسم المشروب "PROGRAM COFFEE" (ضبط القهوة)؛
6. بمجرد الوصول إلى المقدار المطلوب من القهوة في الفجان، اضغط مجدداً على الزر. فستوقف على الفور عملية صب القهوة. هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب والقهوة.

10.7 ضبط كميات البن والحليب في الفجان

للمشروبات عن طريق زر قائمة الحليب MILK MENU

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى المُتعارَف عليه. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان تحت صنوبر توزيع القهوة (A7) وكذلك تحت تحت صنوبر توزيع الحليب (D5)؛
2. اضغط على زر (B10) (MILK MENU)؛
3. اضغط على زر < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة اسم المشروب المراد برمجته ("CAFFELATTE" (قهوة بالحليب)، "LATTE MACCHIATO" (حليب مخلوط)، "FLAT" WHITE" (زغوة بيضاء) أو "MILK" (حليب))؛
4. استمر في الضغط على زر (B3) OK - انظر الشكل رقم 7) حتى تظهر على الشاشة اسم المشروب وهذه الرسالة "PROGRAM MILK" (ضبط كمية الحليب).
5. أترك الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
6. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفجان، اضغط على الزر OK.

7. ستوقف الماكينة عن صب الحليب و، في حالة الإعداد مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثواني في توزيع القهوة: على الشاشة سيظهر اسم المشروب "PROGRAM COFFEE" (ضبط القهوة).
8. بمجرد الوصول إلى المقدار المطلوب من القهوة في الفجان، اضغط مجدداً على الزر OK. فستوقف على الفور عملية صب القهوة. هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب والقهوة.

11. توزيع الماء الساخن

⚠️ انتبه! خطر التعرُّض للحروق.

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن أو البخار.

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن (C6) قد تم تركيبه بشكل صحيح (الشكل 8)؛
2. ضع الحاوية تحت صنوبر التوزيع (في أقرب مكان ممكن تجنباً لرداذا الماء الساخن)؛
3. اضغط على الزر (B7) (B7). تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "HOT WATER" (ماء ساخن) ويظهر شريط من القهوة ويمتلئ ولكن ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير؛
4. تقوم الماكينة بتوزيع 250 مل من الماء الساخن ثم توقف بشكل تلقائي عن التوزيع. لإيقاف توزيع الماء الساخن يدوياً اضغط من جديد على زر (B7) .

ⓘ انتبه جيداً

في حالة تشغيل وظيفة "Energy saving" (موفر الطاقة)، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

11.1 تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي

تم ضبط الماكينة في المصنع كي توزع بشكل تلقائي حوالي 250 مل من الماء الساخن. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الآتي:

1. ضع إناء تحت صنوبر التوزيع (C6)؛
 2. استمر في الضغط على زر (B7) (B7) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "HOT WATER Program quantity" (الماء الساخن ضبط الكمية) ؛ ثم حرر الزر (B7) ؛
 3. عندما يصل الماء الساخن في الفجان إلى المستوى المطلوب، اضغط مرة أخرى على الزر (B7) ؛
- عند هذه النقطة تم ضبط الماكينة طبقاً للكميات الجديدة.

12. التنظيف

12.1 عملية تنظيف الماكينة

يجب تنظيف بشكل دوري كل من أجزاء الماكينة التالية:

- الدائرة الداخلية للماكينة؛
- حاوية بقايا القهوة (A10)؛
- حاوية جمع القشرات (A12) وحاوية جمع الماء المكثف (A9)؛
- خزائن الماء (A16)؛
- صنوبر توزيع القهوة (A7)؛
- القمع المُخصَّص لإدخال البن غير المطحون (A4)؛
- الطارد (A15)، يمكن الوصول إليه بعد فتح نافذة الخدمة (A14)؛
- حاوية الحليب (D)؛
- فوهة الماء الساخن / البخار (A8)؛
- لوحة التحكم (B).

⚠️ انتبه!

- لا تستعمل مذيبات، مواد تنظيف كاشطة أو كحول. مستخدماً منتج superautomatich لشركة دي لونجي، لن تحتاج إلى مضيفات كيميائية لتنظيف الجهاز.
- يمنع منعاً باتاً غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق باستثناء حاوية الحليب (D) فقط.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة واثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تجريح سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

12.2 تنظيف الدائرة الداخلية للماكينة

بعد مرور فترة 3/4 أيام دون استخدام الماكينة، ينصح، قبل العودة

لاستعمالها، بتشغيلها وتوزيع:

- 2/3 عملية الشطف، عن طريق اختيار وظيفة "Rinsing" (الشطف) من قائمة الإعدادات (الفقرة 8.1 الشطف)؛
- ماء ساخن، لبضعة ثوان، عن طريق الضغط على زر (B7) (B7).

ⓘ انتبه جيداً

يعتبر أمر طبيعي، بعد القيام بعملية التنظيف هذه، وجود ماء في حاوية بقايا القهوة (A10).

12.5 عملية تنظيف دواخل الماكينة



خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر إلى 7. إطفاء الجهاز") وفصلها تماماً من التيار الكهربائي. لا تغمز الماكينة مطلقاً في الماء.

1. يلزم التيقن بشكل دوري ومُستمر (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك وانتزاع إناء تجميع القطرات - 12) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار وبقايا البن العالقة بواسطة الفرشاة (C5) والإسفنجة الملحقتين بالجهاز.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المكنتسة الكهربائية (الشكل رقم 30).

12.6 تنظيف خزان الماء

1. نظف خزان الماء بشكل دوري (حوالي مرة واحدة في الشهر) وعند كل مرة يتم فيها تغيير الفلتر المنقي (C4) (إذا كان موجوداً)، خزان الماء (A16) باستعمال قطعة قماش مبللة وقليل من المنظفات المخففة؛ فك الفلتر (إذا وجد) وقرم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى؛
2. أدخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء ثم أعد تركيب الخزان.
3. فقط الموديلات المرفقة بفلتر منقي) قمر بتوزيع ما يقارب 100 مل من الماء الساخن لإعادة تفعيل الفلتر.

12.7 تنظيف صنابير توزيع القهوة

1. يجب تنظيف فتحة توزيع القهوة (A7) باستعمال إسفنجة وقطعة قماش (انظر شكل رقم 31)؛
2. يلزم التحقق من أن ثقوب موزع القهوة ليست مسدودة. وفي حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا القهوة العالقة (شكل رقم 31).

12.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير

المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن (A4) غير المطحون ليس مسدوداً. وفي حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار وبقايا البن العالقة بواسطة الفرشاة (C5) المرفقة بالجهاز.

12.9 تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (A15) على الأقل مرة واحدة في الشهر.



انتبه!

يمنع منعاً باتاً فك وانتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.

1. يُرجى التحقق من أنّ إطفاء الماكينة قد تم بشكل صحيح (انظر للفقرة 7. إطفاء الجهاز")؛
2. انزع خزان الماء (A16) (انظر الشكل رقم 3)؛
3. افتح غطاء الطارد (A14) (شكل رقم 32) المُثبت على الجانب الأيمن؛

12.3 تنظيف الحاوية من بقايا القهوة

عندما تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "EMPTY GROUNDS CONTAINER" (أفرغ حاوية تجميع البقايا)، عندئذ يكون من الضروري

إفراغ الحاوية وتنظيفها. إذا لم تقم بتنظيف حاوية بقايا (A10) هذه فإن الماكينة لن تقوم بإوجابها في إعداد القهوة. دائماً ما يصدر الجهاز إشارة مفادها ضرورة إفراغ الحاوية حتى وإن لم تكن ممتلئة، بعد مرور 72 ساعة من إتمام أول عملية إعداد (لأن بعد 72 ساعة، إذا كان تم العد بطريقة صحيحة، فإن الماكينة لن تتطفئ أبداً من المفتاح العمومي).



انتبه! خطر التعرض للحروق

في حالة إعداد كابتشينو مرات متتالية، فعندئذ ستصير صينية وضع الفناجين المصنوعة من المعدن (A11) ساخنة. انتظر قليلاً حتى تبرد قبل أن تلمسها وحاول إمسكها فقط من الجزء الخلفي.

للقيام بعملية التنظيف (والماكينة في حالة التشغيل):

- انزع وعاء تجميع القطرات (A12) (شكل رقم 27)، ثم قمر بإفراغه وتنظيفه.
- أفرغ ونظف بعناية حاوية البقايا (A10) واهتم بالتخلص من كل البقايا العالقة في القاع: إن الفرشاة المرفقة مع الجهاز (C5) مزودة بمعلقة صغيرة خاصة لهذا الغرض.
- يجب فحص وعاء تجميع ماء التكهيف (A9)، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه (انظر الشكل رقم 28).



انتبه!

عند انتزاع وعاء تجميع القطرات يجب دائماً إفراغ حاوية بقايا البن حتى ولو لم تكن ممتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

12.4 تنظيف إناء تجميع القطرات وإناء تجميع تكثيف

الماء



انتبه!

إنّ إناء تجميع القطرات (A12) مزود بمؤشر الطفو (A13) (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 29). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من الصينية الفناجين (A11)، يكون من الأهمية يمكن تفريغ الإناء وتنظيفه، وإلا سيسيل الماء من على الحافية وهو الأمر الذي من شأنه أن يتلف الماكينة ورف وضع الفناجين وكذلك المنطقة المحيطة به.

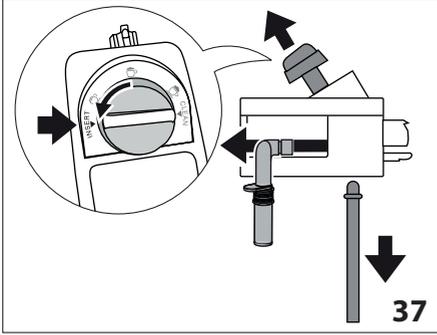
لنزع إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات وحاوية بقايا البن (A10) (شكل رقم 27)؛
2. قمر بتفريغ إناء تجميع القطرات وحاوية بقايا البن وغسلهم جميعاً؛
3. يجب فحص وعاء تجميع ماء التكهيف (A9)، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه؛
4. أدخل مرة أخرى إناء تجميع القطرات في حاوية تجميع بقايا البن بشكل تام.

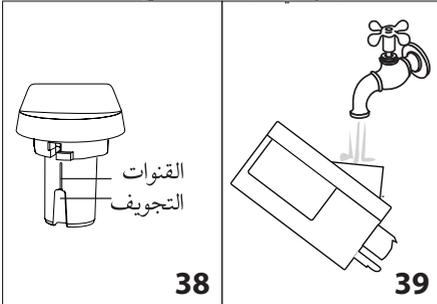
12.10 تنظيف حاوية الحليب

للحفاظ على صنوبر توزيع الحليب في حالة جيدة، نظف حاوية الحليب (D) كما هو موضح أدناه، كل يومين:

1. انزع الغطاء (D2)؛
2. فك أنبوب توزيع الحليب (D5) وأنبوب نقل الحليب (D4) (الشكل 37)؛
3. قم بتدوير مقبض إعداد الرغوة (D1) في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى تثبيته على وضعية "INSERT" (انظر الشكل رقم 37) ثم قم بفكه للأعلى؛



4. قم بتنظيف جميع المكونات بشكل دقيق بماء ساخن ومواد تنظيف خفيفة. يمكن تنظيف جميع المكونات في ماكينة غسيل الأواني، فقط إن تم تثبيتها في السلّة الأعلى لغسالة الأواني. يجب الانتباه للغاية إلى أن التجويف والقناة الصغيرة الموجودة تحت المقبض (الشكل 38) نظيفتين تماماً من بقايا الحليب؛ ويمكن الاستعانة بسواك في تنظيف القناة الصغيرة؛

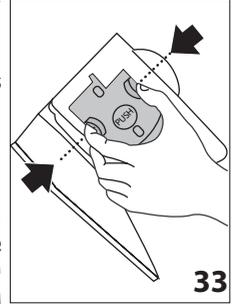


5. يجب شطف مداخل المقبض الخاص بضبط الرغوة بالماء الجاري (انظر الشكل رقم 39)؛
6. يجب التأكد من أن أنبوب التجميع وأنبوب التوزيع ليسا مسدودين من بقايا الحليب؛
7. أعد تركيب المقبض بالتزامن مع ظهور كلمة "INSERT"، أنبوب التوزيع وأنبوب نقل الحليب؛
8. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب (D3).

12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار

نظف الفوهة (A8) بعد كل عملية تحضير الحليب، مستخدماً أسفنجة، عن طريق تحريك بقايا الحليب العالقة على المقابض (شكل رقم 26).

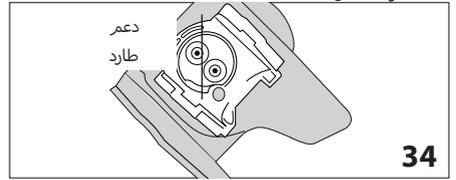
4. اضغط للداخل زري الفك الملونة وفي نفس الوقت أنزع الطارد للخارج (شكل رقم 33)؛
5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء؛



- ⚠ انتبه!**
يجب الشطف فقط بالماء لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني
اغسل الطارد بدون استعمال

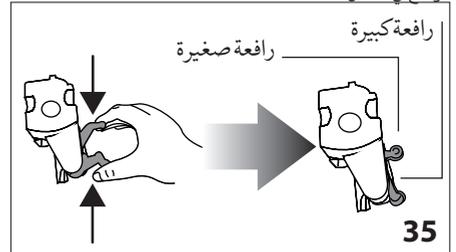
أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.

6. باستخدام الفرشاة (C5)، قم بتنظيف بقايا البن المُحتمة على الطارد، البقايا يمكن رؤيتها على غطاء الطارد؛
7. يعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم (انظر الشكل رقم 34)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق؛

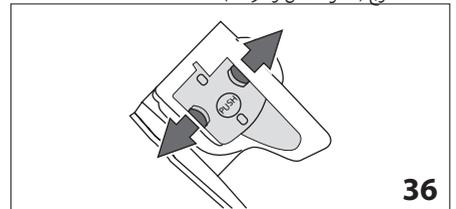


i انتبه جيداً

إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل 35.



8. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين الملونين مُفصلين للخارج (انظر الشكل رقم 36)؛



9. اغلق باب الطارد؛
10. إعادة تركيب خزان الماء.

13. إزالة الترسبات الجيرية

يُرجى إزالة الترسبات الجيرية عندما تظهر على الشاشة (B4) (على شكل مؤشر وامض) هذه الرسالة «DESCALE» «إزالة الترسبات الجيرية».



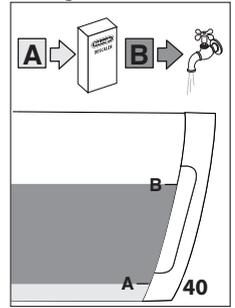
انتبه!

- قبل الاستعمال، اقرأ جيّدًا التعليمات الواردة في بطاقة مزيل الترسبات الجيرية، المثبتة على عبوة المزيل نفسه.
- ننصح باستعمال فقط مزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلونجي. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلا عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.

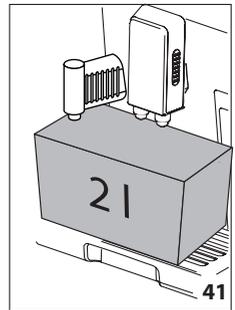
1. أشعل الماكينة وانتظر حتى تكون الماكينة جاهزة للاستعمال.
2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر **MENU/ESC (B2)**؛
3. اضغط على الزر (B9) أو الزر (B10) (الشكل رقم 6) حتى تظهر على شاشة الجهاز (B4) هذه الرسالة «DESCALE» «إزالة الترسبات الجيرية»؛
4. اختر بواسطة الضغط على زر **OK (B3)** (انظر الشكل رقم 7): ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «DESCALE confirm?» «إزالة الترسبات الجيرية تأكيد؟»؛
5. اضغط من جديد على زر **OK** للتأكيد: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «EMPTY DRIP TRAY» «أفرغ حاوية تجميع القطرات» بالتناوب مع رسالة «REMOVE FILTER» «أزل الفلتر» (إذا وجد) و رسالة «Add descaler press ok» «أضف المزيل، اضغط على زر OK»؛

6. أفرغ بشكل تام خزان الماء (A16) و أزرع الفلتر المطهر (C4) (إذا كان موجوداً)، ثم أفرغ حاوية تجميع القطرات (A12 - انظر الشكل رقم 27) وكذلك حاوية تجميع البقايا (A10) ثم أعد تركيبهم جميعاً من جديد.

7. قمر بإضافة مزيل الترسبات الجيرية (C3) داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى **A** (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 مل) المطبوع على جانب الخزان (انظر الشكل رقم 40).



8. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A7) وصنوبر توزيع القهوة (C6) حاوية فارغة تعادل 2.0 لتر (الشكل رقم 41).



8. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A7) وصنوبر توزيع القهوة (C6) حاوية فارغة تعادل 2.0 لتر (الشكل رقم 41).

⚠ انتبه! خطر التعرض للحرق

يتسرب من صنوبر توزيع القهوة وصنوبر توزيع الماء الساخن ماء

ساخن يحتوي على خل. انتبه جيّدًا حتى لا تتعرض للإصابة بسبب هذا المحلول.

9. اضغط على زر **OK** لتأكيد إضافة محلول الترسبات الجيرية: ستعرض الشاشة الرسالة التالية «Machine in Descale» «الماكينة في حالة إزالة الترسبات الجيرية» وبعدها ينطلق برنامج إزالة الترسبات الجيرية. سيخرج محلول المزيل من فتحات موزع الماء الساخن وفي تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائيًا بسلسلة من الشطف والتنظيف بغرض إزالة كل الترسبات الجيرية من دواخل ماكينة إعداد القهوة.

بعد حوالي 25 دقيقة، ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «RINSING» «شطف»، بالتناوب مع رسالة «FILL TANK» «إملاء الخزان»؛

10. أصبح الآن الجهاز جاهزًا لإتمام عملية الشطف بالماء العذب. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من محلول الترسبات الجيرية ثم أزل خزان الماء، ثم قمر بإفراغه وشطفه بالماء الجاري، و أخيرًا قمر بملئه بالماء النظيف حتى يصل الماء العذب إلى المستوى الأقصى MAX ثم قمر بتركيبه في الماكينة؛ ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «RINSING, Press OK» «شطف، اضغط على زر OK»؛

11. أعد وضع الحاوية المستعملة تحت صنوبر توزيع القهوة وصنوبر توزيع الماء الساخن (الشكل رقم 41).

12. اضغط على زر **OK** لبدء عملية الشطف: سيخرج الماء الساخن أولًا من صنوبر توزيع القهوة ثم من صنوبر توزيع الماء الساخن وستظهر على الشاشة هذه الرسالة «RINSING, Please wait» «جاري عملية الشطف انتظر من فضلك»؛

13. عندما يتم إفراغ خزان الماء سوف تظهر على الشاشة هذه الرسالة «RINSING» «شطف» بالتناوب مع رسالة «FILL TANK» «إملاء الخزان» ورسالة «REINSERT FILTER» «أعد تركيب الفلتر» (إذا كان قد تم فكه سابقًا)؛ أفرغ الحاوية التي تم استعمالها في تجميع الماء المستخدم في عملية الشطف،

14. أزل خزان الماء، أعد تركيب الفلتر، إذا كان قد تم إزالته سابقًا، إملاء الخزان بالماء العذب حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة؛ ستعرض الشاشة هذه الرسالة «RINSING, Press OK» «شطف، اضغط OK»؛

15. أعد وضع الحاوية المستعملة في تجميع ماء الشطف وهي فارغة تحت صنوبر توزيع الماء الساخن،

16. اضغط على زر **OK** لتشغيل عملية الشطف: سيعاود الجهاز عملية الشطف فقط من صنوبر توزيع الماء الساخن وستظهر على الشاشة هذه الرسالة «RINSING, please wait» «شطف انتظر من فضلك».

17. بمجرد اكتمال هذه العملية ستعرض الشاشة هذه الرسالة «Rinsing complete, Press OK» «لقد اكتملت عملية الشطف. اضغط OK»؛

18. اضغط على زر **OK** وسيتم عرض هذه الرسالة على الشاشة «FILL TANK» «إملاء الخزان».

19. أفرغ حاوية تجميع القطرات، وفك الخزان وإملاء بالماء العذب حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة.

لقد اكتملت عملية إزالة الترسبات الجيرية.



انتبه جيّدًا!

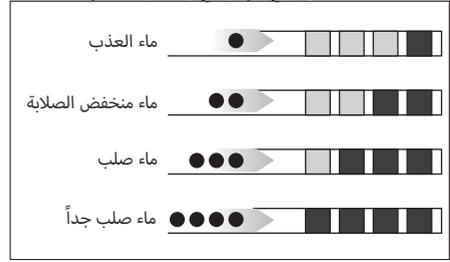
- في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة من جديد.
- من الطبيعي للغاية، بعد اكتمال دورة إزالة الترسبات الجيرية، أن يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا التي (A10).

14. ضبط درجة صلابة الماء

ستظهر على الشاشة رسالة "DESCALE" (إزالة الترسبات) بعد مدة من بدء التشغيل وهذه المدة قمر تحددها من قبل وهي عادة تعتمد على درجة حرارة صلابة الماء. الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات لصلابة الماء. ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة الماء المطلوبة في الأماكن المُختلفة، مما قد يجعلها أكثر مُلاءمة مع عملية إزالة الترسبات.

14.1 قياس مستوى صلابة الماء

1. انزع شريط الإختبار "C1" (TOTAL HARDNESS TEST) المُرفق مع كتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كاربوتة التغليف.
2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. انزع الشريط من الماء وقمر برجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة تتكون من 1، 2، 3 أو 4 مربعات من اللون الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يتوافق مع واحد من المستويات.



14.2 ضبط درجة صلابة الماء

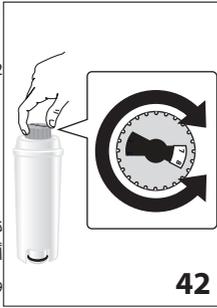
1. اضغط على زر (B2) (MENU/ESC) للدخول إلى القائمة؛
 2. اضغط < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى يتم اختيار "Water hardness" (صلابة الماء)؛
 3. أكد الإختيار بالضغط على زر **OK** العربية (B3) (انظر الشكل رقم 7)؛
 4. اضغط زر < أو > واضبط المستوى الخاص بشريط الإختبار (C1) (انظر الشكل في الفقرة السابقة).
 5. اضغط على زر **OK** لتأكيد الضبط.
 6. اضغط على زر MENU/ESC للخروج من القائمة.
- عند هذه الماكينة مُعدة طبقاً للإعداد الجديد الذي يتناسب مع درجة صلابة الماء.

15. الفلتر المنقي

تم إرفاق الفلتر المنقي (C4) فقط في بعض الموديلات: إذا كان الموديل الخاص بك بدون فلتر، ننصحكم بشرائه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من شركة دي لوجي. من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات المرفقة.

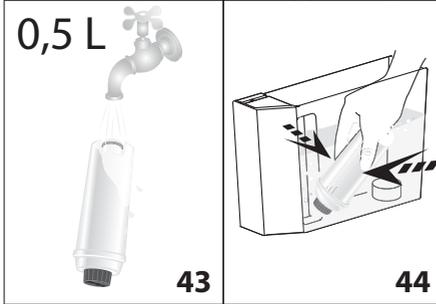
15.1 تركيب الفلتر

1. انزع الفلتر (C4) من كاربوتة التغليف.
 2. يرجى تحويل مؤشر عداد الوقت (انظر الشكل رقم 42) بغرض الاستعمال خلال 2 أشهر القادمين.
- ⓘ انتبه جيداً**
- تكون مدة عمل الفلتر شهرين بشرط أن يتم استعماله بشكل صحيح، ولكن في حالة عدم استعمال الماكينة وترك الفلتر بها، فبعدئذ تكون مدة

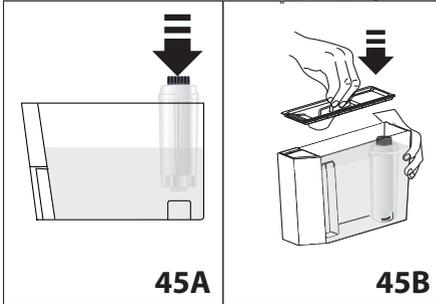


استعماله فقط 3 أسابيع كحد أقصى.

3. لتفعيل الفلتر، جري ماء الصنوبر على تجويفات الفلتر كما هو موضح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية للفلتر لأكثر من دقيقة (شكل رقم 43).



4. استخرج الخزان (A16) من الماكينة وأملأه بالماء.
5. أدخل الفلتر في خزان الماء وغمره فيه بشكل تام بضع ثواني، ثم قمر بتيمله قليلاً حتى تتمكن فقاعات الهواء من الخروج (شكل رقم 44).
6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له (A17 - شكل رقم 45A) واضغط عليه حتى النهاية.
7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء (A18 - انظر الشكل رقم 45B)، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة.



في اللحظة التي تتركب فيها الفلتر، يكون من الضروري تسجيل وجوده على الجهاز.

8. اضغط على زر (B2) (MENU/ESC) للدخول إلى القائمة؛

16. بيانات فنية

الجهد الكهربائي:	220-240 فولت 50/60 هرتز بحد أقصى 10 أمبير
الطاقة:	W 1450
الضغط:	1.5 ميغاباسكال (15 بار)
سعة خزان الماء:	2 لتر
الحجم عرضxعمقxارتفاع:	260x470x365 مم
طول الكابل:	1750 مم
الوزن:	10.9 كغم
السعة القصوى لحاوية حبات النبي:	400 غرام

يتطابق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي رقم
1935/2004 المتعلق بالمواد والأدوات ذات
الاحتكاك بالمواد الغذائية



9. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Install filter" (تركيب الفلتر)؛
10. اضغط على زر OK (B3) (انظر الشكل 7)؛
11. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Enable" (تفعيل؟)؛
12. اضغط على زر OK لتأكيد الاختيار: ستعرض الشاشة هذه الرسالة "HOT WATER Press OK" (ماء ساخن، اضغط OK)؛
13. ضع إناء تحت صنبور توزيع الماء الساخن (C6) (ذو سعة 500 مل)؛
14. اضغط على زر OK لتأكيد الاختيار: سيبدأ الجهاز بتوزيع الماء وستعرض الشاشة هذه الرسالة "Please wait" (انتظر من فضلك)؛
15. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائياً في "Coffee ready" (وضع الإستعداد لإعداد القهوة).
الآن تم تنشيط الفلتر الجديد ويمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

15.2 استبدال الفلتر

عندما تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "REPLACE FILTER" (استبدال الفلتر)، أو بعد مرور شهرين على استخدامه (راجع عداد الوقت)، أو في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة 3 أسابيع، يكون من الضروري استبدال الفلتر:

1. فك الخزان (A16) والفلتر المنتهي الصلاحية (C4)؛
2. استخرج الفلتر الجديد من كارتونة العبئة و اتبع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 2-3-4-5-6-7 السابقة؛
3. ضع إناء تحت صنبور توزيع الماء الساخن (C6) (ذو سعة 500 مل)؛
4. اضغط على زر OK (B2) (MENU/ESC) للدخول إلى القائمة؛
5. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Replace filter" (استبدال الفلتر)؛
6. اضغط على زر OK (B3) - انظر الشكل رقم 7)؛
7. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Confirm" (تأكيد؟)؛
8. اضغط على زر OK لتأكيد الاختيار؛
9. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "HOT WATER Press OK" (مياه ساخنة اضغط موافق OK)؛
10. اضغط على زر OK لتأكيد الاختيار: سيبدأ الجهاز بتوزيع الماء وستعرض الشاشة هذه الرسالة "Please wait" (انتظر من فضلك)؛
11. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائياً في "Coffee ready" (وضع الإستعداد لإعداد القهوة).
الآن تم تنشيط الفلتر الجديد ويمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

15.3 فك الفلتر

إذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر (C4)، يكون من الضروري عندئذٍ فكه وتسجيل تاريخ فكه. استمر واتبع الآتي:

1. قم بفك الخزان (A16)، وفك الفلتر وأعد تركيب الخزان في الماكينة؛
2. اضغط على زر OK (B2) (MENU/ESC) للدخول إلى القائمة؛
3. اضغط على < (B9) أو > (B10) (انظر الشكل رقم 6) حتى تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة "Install filter, Enabled" (تركيب الفلتر، تم التفعيل)؛
4. اضغط على زر OK (B3) - انظر الشكل رقم 7)؛
5. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Disable" (تعطيل؟)؛
6. اضغط على زر OK لتأكيد و زر MENU/ESC للخروج من القائمة.

الحل	السبب المُحتمل	الرسائل المعروضة
إملاء خزان الماء و/أو ركبته بشكل صحيح بالضغط عليه للنهاية حتى سماع صوت الإغلاق.	الماء في الخزان (A16) ليس كافياً.	FILL TANK (ملء الخزان)
افرج حاوية بقايا البن، وإناء تجميع القطرات (A12) وقرم بعملية التنظيف، ثم أعدهم مكانهم. من الأهمية بمكان: عند انتزاع وعاء تجميع القطرات يجب دائماً إفراغ حاوية بقايا البن حتى ولو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.	حاوية تجميع بقايا (A10) البن قد إمتلأت.	EMPTY GROUNDS CONTAINER (أفرغ حاوية بقايا البن)
قرم بإعادة عملية توزيع القهوة ثم قمر بتدوير مقبض ضبط الطحن (A5) (الشكل 13) تدويره واحدة اتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل. إن بقيت عملية توزيع القهوة بطيئة بعد القيام بتوزيع 2 قهوة على الأقل، قمر بإعادة عملية التصحيح عن طريق تدوير المقبض تدويراً أخرى (الفقرة 9.4 ضبط مطحنة البن). إن تكررت هذه المشكلة، تأكد من أن يكون خزان الماء (A16) قد أدخل حتى النهاية.	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة تخرج من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	GROUND TOO FINE ADJUST MILL (طحن بن ناعم للغاية بمطحنة البن)
قرم بإدخال موزع الماء الساخن (C6) في الماكينة وقرم بتوزيع القليل من الماء حتى يصبح تدفقه منتظماً.	إن كان موجود فلتر تقيية (C4)، قد تكون هناك فقاعة هواء داخل الدائرة الداخلية تمنع التوزيع.	
إنزع وعاء تجميع القطرات (A12) وأدخل حاوية بقايا البن.	لم يتم تركيب حاوية بقايا البن (A10) بعد عملية التنظيف.	INSERT GROUNDS CONTAINER (أدخل حاوية تجميع بقايا البن)
أدخل البن غير المطحون في القمع (شكل رقم 17) أو اختر وظيفة البن غير المطحون.	تم اختيار وظيفة "البن غير المطحون"، ولكن لم يتم صبه بعد في القمع (A4).	أضف البن غير المطحون
من الأهمية بمكان الإسراع في ضبط برنامج إزالة الترسبات الذي تم شرحه في الفصل 13. التخلص من الترسبات.	تجدد الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من ترسبات الماء داخل الماكينة.	DESCALE (قرم عملية إزالة الترسبات)
اختر النكهة الخفيفة عن طريق الضغط على الزر (B6) (انظر الشكل رقم 10) أو قلل كمية البن غير المطحون.	استهلاك البن بشكل أكثر من اللازم.	REDUCE COFFEE AMOUNT (تقليل جرعة القهوة)
املاؤا الإناء بحبات البن (A3 - الشكل 14).	حبات البن دقيقة للغاية.	FILL BEANS CONTAINER (املاؤا حاوية حبات البن)
أفرغ القمع مستعيناً بريشة (C5) كما تمت الإشارة إليه سابقاً في الفقرة "12.8	تم انسداد القمع (A4) المُخصص للبن غير المطحون.	
قرم بتثبيت الطارد كما هو مُبين في الفقرة 12.9 تنظيف الطارد.	لم يتم بعد تثبيت الطارد (A15) بعد عملية التنظيف.	INSERT INFUSER ASSEMBLY (أدخل مجموعة الطارد)
ركب الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية.	لم يتم تركيب الخزان (A16) بشكل صحيح.	INSERT TANK (تركيب الخزان)
نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في الفصل 12. التنظيف. في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، ما زالت تعرض نفس الرسالة، يجب عندئذ التوجه إلى أحد مراكز الصيانة.	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	GENERAL ALARM (تنبيه عام)

اضغط على الزر (B3) OK واجعل الماء يناسب من الموزع (C6) حتى يتم ضبط عملية التوزيع. إن تكررت هذه المشكلة، تأكد من أن يكون خزان الماء (A16) قد أُدخل حتى النهاية.	الدورة المائية فارغة	WATER CIRCUIT EMPTY FILL WATER CIRCUIT (دائرة فارغة) املء الدائرة) HOT WATER (مياه ساخنة) Press OK
استبدل الفلتر أو فكه طبقاً للتعليمات الواردة في الفصل 15. الفلتر المنقي".	انتهت صلاحية الفلتر المطهر (C4).	REPLACE FILTER (استبدال الفلتر)
قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة (D1) على تنظيف "CLEAN" (انظر الشكل رقم 25).	يعد إتمام عملية توزيع الحليب من الضروري تنظيف القنوات الداخلية في حاوية الحليب بشكل مُستمر (D).	SET DIAL TO CLEAN (ثبيت المقبض على CLEAN)
ركب موزع الماء واضغط عليه حتى النهاية.	لم يتم تركيب موزع الماء (C6) بعد أو تم تركيبه بشكل خاطئ	INSERT WATER SPOUT (تركيب موزع الماء)
ركب حاوية الحليب بالضغط عليها حتى النهاية (شكل رقم 23).	لم يتم تركيب حاوية الحليب (D) بشكل صحيح.	INSERT MILK CONTAINER (تركيب حاوية الحليب)

19. حل المشكلات

تم أدناه إعداد قائمة ببعض الأعطال المُحتملة.
في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها، يلزم الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية.

المشكلة	السبب المُحتمل	الحل
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين أولاً.	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن (ملحوظة هامة: يمكن استعمال وظيفته الماء الساخن).
	ربما يكون الطارد بارداً لأنه مر عليه 2/3 دقيقة من آخر استعمال.	قبل إعداد القهوة قمر بتسخين الطارد عن طريق شطفه وعن طريق استعمال الخاصية المناسبة (انظر الفقرة 8.1 الشطف").
	ربما تكون درجة حرارة القهوة المُعدة سلفاً منخفضة.	عدل درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (انظر للفقرة 8.9 ضبط درجة الحرارة").
القهوة ليست غنية أو تحتوي على قليل من الكريمة.	ربما يكون البن المطحون حجمه ما زال ضخماً.	قمر بتدوير مقبض ضبط الطحن (A5) تدويراً واحدة في اتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 13). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (راجع الفقرة 9.4 ضبط مطحنة البن").
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن من مكابتات إعداد القهوة الإسبرسو.
تخرج القهوة بشكل بطيء جداً أو بالقطرة.	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قمر بتدوير مقبض ضبط الطحن (A5) تدويراً واحدة في اتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 13). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (راجع الفقرة 9.4 ضبط مطحنة البن").
لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا صنابير التوزيع.	صنابير توزيع القهوة (A7) مسدودة.	نظف بواسطة خلة (انظر الشكل 31).
الجهاز لا يعمل	لم يتم توصيل موصل كابل التغذية (C7) الكهربائية بشكل جيد.	أدخل حتى النهاية الموصل في مكانه الصحيح خلف الجهاز (الشكل رقم 1).
	ربما يكون القابس غير متوصل بالتيار الكهربائي.	وصل القابس بالتيار (انظر الشكل رقم 1).
	المفتاح العمومي (A20) لا يعمل.	اضغط على المفتاح الرئيسي (انظر الشكل رقم 2).
لا يمكن فك الطارد	ربما لأنه لم يتم إطفاء الجهاز بشكل صحيح	أطفئ الجهاز بالضغط على الزر  (B1) (انظر الفقرة 7. إطفاء الجهاز").
الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع (D5)	ربما يكون غطاء (D2) حاوية الحليب (D) مُتسخاً	قمر بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في الفقرة 12.10 تنظيف حاوية الحليب".

يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، ولكن على درجة حرارة الثلجة (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.	ربما يكون الحليب ليس بارداً بما يكفي أو أنه نصف دسم.	الحليب به فقائيع كبيرة أو يخرج من الموزع (D5) على شكل رذاذ مُتطاير أو يفتقر إلى الرغوة
اضبط المؤشر طبقاً للتعليمات الواردة في الفقرة "10".	ربما يكون مؤشر خروج الحليب (D1) مُعد بشكل خاطئ.	
نظف الغطاء ومقبض حاوية الحليب كما هو مُبين في الفقرة 12.10 تنظيف حاوية الحليب".	ربما يكون الغطاء (D2) أو مقبض ضبط الرغوة (D1) لحاوية الحليب متسخة	
قم بتنظيف الفوهة كما هو مُبين في الفقرة 12.11 تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار.	فوهة الماء الساخن / البخار (A8) مُتسخة	

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بماخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أمتا عيار 13 أمبير الى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ الى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بماخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

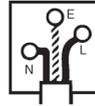
ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض  أو الأخضر أو الأزرق والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)